Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс! *Весе мастортнэнь пролетарийтне, пурнаводо вейс!*

МОРДОВИЯНЬ КИМ КОМСОМОЛЕЦ

ЯНВАРЬТ 1-це шистонза 1939 КИЗОНЯ 1 (986) №

ЛИСЕНДИ: 9-це кизось, шинь йотазь

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнть газетаст

ВЛКСМ-нь Мордовскяй обкомть ды Саранскяйнь горкомть газетасна

ЛИСИ: 9-це ие, чинь ютазь

ЯНВАРЕНЬ 1-це чи 1939 ИЕ 1 (986) №

СМЕЛСТЭ МОЛЕДЕ ИКЕЛЕВ, РОДИНАНЬ ПАТРИОТТ!

Течи минек великой родинань од ломатне, кода весе советской народоськак, васты од большевистской иенть.

Ледстневить 1938 иень, конань минь эринек, содержательной читне, конат ульнесть пек сюпав покш событиятнень эйсэ.

...Васоло таежной гарнизон. Мирной эрямось, напряженной тонавтнемась. Ломатне эрьва-зярдо анокт достойнасто вастомс Великой Октябрьской социалистической революциянь завоеваниятнень. Ды вана—боевой тревога! Хасан эрькенть чиресэ уш молить бойть. Обнаглевший врагось занизе Заозерной высотанть. Гарнизононь Н-ской частесь туи фронтов, постоянной квартирас кадовить ават ды эйкакшт. Боевой оятне (тейтерьаватне) решают полавтомс боецтнэнь тылсэ. Коммунистканть Тоня Горбунованъ руководстванзо коряс бойкасто организовави таежной ошонть вастомась. Ве. Аватне кандыть караульной службанть винтовка ды противогаз марто. Чуткойстэ кунсолыть эрьва кашторксоньтень. Эрьва минутасто анокт самай решительной действиятнень.

Неть читнестэ ды ветнестэ аволь аламо пережил таежной ошось, зярдо Хасанонть лангсо марявсь канонада. Но вана сась куля: японской самурайтне тапазь педе-пес ды позор марто кадызь минек священной границанть. Частесь курок велявты кудов. Аватне решить теемс боецтнэнень сехте лембе, сехте заботливой прием.

Эрьва командирэнтень ды боецэнтень анокстась казнеть. Оживленнойть ды наряжазь нитне ды эйкакштнэ волнения марто учить. Ды меельцекс—пси вастома! Казнетнень максыть эйкакштнэ. Палсемат. Сельмесэст радостень сельведть.

Мейле молить столовоев. Боецтнэ мельс-паросо дивазевсть: ловдояк ашот скатерть, цецят. Боевой оятне анокстасть замечательной обед. Ломатне бажить симеме. Ведень таркас сынест максыть морс, кона теезь пурназь ягодатнень эйстэ. Зярдо састь эсь общежитияс, боецтнэ тесэяк нейсть исключительной сындест забота. Вальматнесэ—мазый, ванькс штоpат. Тумбочкатнень лангсо—скатерть, вирень душистой цецят. Ды Робоче-Крестьянской Красной Армиянь эрьва боецэсь марясь эсь еж онзо кудосо, родной, дружной веселой семиясо.

Истямо а покшке 1938 иенть „пелькскесь", конань минь эринек. Замечательной ламо тыщат эпизодтнэнь эйстэ, конат теевсть рядовойкс, обычнойкс, аламо неявицякс, тееви минек героической эрямось. Ды эрьвась сынст эйстэ, корты народонь единствадо, эсинзэ социалистической родинантень, коммунистической партиянтень, великой Сталинэнь эсинзэ безграничной вечкемадонть.

21 ие яви минек проклятой ютазенть эйстэ. Неть иетнень перть сказочно кассь минек масторонок. Кассть сядо тыщат прекрасной ломать, советской интеллигенциянь кадрат. Минек од ломатне завоевывают мировой рекордтнэнь. Эрьва робочеесь, колхозникесь, красноармеецэсь, командирэсь минек масторсо может улеме героекс.

Славно эрязь 1938 иесь тешкстазь Коккинакинь героической перелетсо, замечательной летчицатнень — героинятнень Валентина Гризодубовань, Полина Осипенконь ды Марина Расковань перелетсо. Те иесь тешкстазь Советкой Приморьянь доблестной защитниктнень изумительной подвигтнесэ, промышленностьсэ, чугункань кинть лангсо, водной транспортсо стахановской трудонь выдающейся рекордтнэсэ. Ламо кассть од геройть, народной массатнень вечкевикст.

Ды вана сы 1939 иесь.

Вечкевикс монь юношатне ды тейтертне! Псистэ поздравляю тынк од иень праздникенть марто, кона канды миненек весеменень ламо радость ды достиженият. Поздравляю тынк счастливой творческой трудонь ды тонавтнемань од иенть марто. Ютазь иесь коммунизманть полной победанзо кис бороцямосонть вооружил минек могучей невиданной сталинской оружиясо—ВКП(б)-нь историянь книгасонть. 1939 иесь карми улеме минек кадратнень марксизмантень-ленинизмантень тонавтнемань сехте упорной иекс. ВКП(б)-нь историянть тонавтнезь, комсомолецтнэ, од ломатне, минек весе а изнявица народось тевить седеяк сознательнойкс, седеяк организованнойкс, седеяк виевекс. 1939 иесь карми улеме величайшей, од завоеванияiнь иекс, седе тов народонь врагтнень ды сынст приспешниктнень каршо беспощадо бороцямонь иекс.

Советской од ломатне од иень праздникенть вастыть родина-авантень тыща оборонной казнень анокстамосо. Псистэ вечкемс эсить родинанть аламо, эряви маштомс сонзэ эрьва минутасто вастомс. Озверелой фашистнэнь каршо предстоящей бойтнесэ эрьвейкесь эйстэнэк должен содамс эсь тарканзо. А эряви стувтнемс, што кой седе виевстэ теевдяно минь, тов седеяк ожесточеннойкс теевить минек врагтне.

Вечкевикст ялгат! Минь победоносно мольдяно целентень, конадонть пингеть мечтали сехте вадря человечествань умтне, —коммунизмантень. Давайте жо седеяк теснее сплотимся минек партиянь перька, вечкевикс оянть, тетянть ды учителенть —великой Сталинэнь перька, седеяк энергичнойстэ ды самоотверженнойстэ карматано роботамо, строямо, седеяк вадрясто тонавтнеме!

В. Хетагурова,

СССР-нь Верховной Советэнь депутат.

Од ие марто, од успехтнень марто, ялгат!



Рисункась Ю. Дмитриевень ды Вальк е нь.

Бюро-клише.

А. ЮРГАН.

ЕЛКИНЕ

(Эйкакшонь моро)

Ах, тон, елка—елкине,
Ды келейне—алкине,
Ды келейне—алкине,
Пиже салмукс елкине,
Шачить-касыть
Тон вирнес,
Пандо чама—чиринес.
Пандо чама—чиринес,
Кузонь тусто пулынес.
Весень юткso виделить,
Весень коряс мазылить,
Весень коряс мазылить,
Секс ванстано
Тонть мелеть.
Тарад песэть
Пештень товт,
Нургезь-нургить сиянь повт.
Нургезь-нургить сиянь повт,
Жойнезь-жойнить горниповт.
Кузонь шишкат зярошкат!
Вере вешкить нармушкат.
Вере вешкить нармушкат,
Ало чарыть вармашкат.*
Тарад алот ки нувси?
Якшам атясь
Кедть пувси.
Якшам атясь
Кедть пувси,
Буто кельмесь
Сон овси.
Сех текшкесэт
Палыть тешть,
Сурес керькссазь
Сырнень пешть,
Сурес керькссазь
Сырнень пешть,
Миньгак весе
Викшнезь мешть.
Ах, тон, елка—елкине,
Ды келейне—алкине,
Ды келейне—алкине,
Сырнес навазь елкине.

* Вармань чарамкинеть.

Н. СИМДЯНОВ.

УЛЬТЬ АНОК

Винтовкатне свал кедьтнесэ,
Пулемет анок,
Моря лангсо, тайгатнесэ—
Грозной войсканок.

* *
*

Может валске, зорянть марто,
Кремлясто приказ,
Сы миненек, што течеке:
Таго бойс сыргамс.

* *
*

Самолет верев кепетить,
Танкатне сыргить.
Боецтнэ моро сергедить,
Врагонть пангс туить.

* *
*

Миллионт стить колоннатнес,
Бути войнань зэрть
Каяви масторонь ланга,
Кептить седой пельть.

* *
*

А стяко мартонок Сталин—
Родной тетянок.
Ворошилов—маршалонок,
Минь виевтянок!

1938 ие, декабрь.

Трудовой дисциплинать упорядочениияса, государственнай социальнай страхованиянь практикать цебярьгофтомаса и тя тевса злоупотребленияньнень каршес тюремань мероприятиятнень колга

ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советть, Всесоюзнай Коммунистическяй (большевиконь) партиять Центральнай Комитетонц и профессиональнай союснень Всесоюзнай Центральнай Советснон постановленияснa

Советскяй Союзса трудяшайхне работайхть аф капиталисттненди, а эстиест, синцень социалистическяй государстваснонды, сембе народть благанцты. Рабочайхнень и служащайхнень сембода ламосна честнайста и добросовестнайста работай предприятияса, транспортса, учреждениятнень эса, няфнемок сознательнай отношения трудти, макссихть ударничестван и трудовой доблестень образецт, кемокснемок родинаньконь мощенц и обороноспособностенц.

Но честнай и добросовестнай работникнень мархта ряцок нинге улихть башка аф сознательнай, отсталай или аф добросовестнай ломатть—летутт, лодырьхть, прогульщикт и реачт.

Ня ломаттне эсь аф добросовестнай работаснон, прогулснон, работама опозданияснон, рабочай пингста предприятиява цельфтема якамаснон и внутренняй трудовой распорядокть правиланзон лия нарушенияснон мархта, а стане жа сидеста финц предприятиятнень эзда омбоцетненди самовольна йотнемаснон мархта разлогают трудовой дисциплинать, тиендихть оцю ущерб промышленностти, транспортти и сембе народнай хозяйствати.

Синь йорайхть максомс государствати работада сяда кржа, а эстиест сяземс ярмакта сяда лама. Синь злоупотребляют трудть колга советскяй закоттнень и правилатнень мархта, использовандакшнесазь синь эсь корыстнай интерессной инкса. Синь аф работайхть педа-пес нльне рабочай шинь ладяф часттнень, а аф шуроста сембоц аньцек работайхть 4 или 5 частт, йотафнесазь рабочай пингонь лядыкс 2—3 часттнень тевфтома. Тянь эса народсь и государствась эрь кизоня юмафнихть миллиот рабочай шит и миллиартт цалковай.

Мзярда летуттнень и лодырьхнень паньцесазь, синь ушеткшнихть сутяжничать, и, аф работамок, добиваются пандома якобы вынужденнай прогулонкса. Трудовой дисциплинань нарушандаманкса предприятияста панемась, кода правила, аф ащи кодамовок действительнай наказаниякс прогульщикненди, сяс мес лама случайса синь эстакиге устраиваются работама лия предприятиява.

Использовандамок отпусконь максомать порядканц колга тяни действующай правилать, конань коряс макссеви отпускнди правась предприятияса или учрежденияса работамань вете пяле мархта ковонь йотамда меле, летуттне и лодырьхне, ласькондемок фкя предприятияста омбоцети, ухитряются получакшнемс фкя кизоста кафта отпускт, арсихть преимущественнай положенияс добросовестнай рабочайхнень и служащайхнень коряс.

Куттнень эса, конатнень строязь заводтне и фабрикатне эсь рабочайснонды и служащайснонды, квартиратне аф шуроста заняфт ся ломаттнень мархта, конат самовольна йордазь работаснон ня предприятиятнень эса или уволенайхть трудовой дисциплинать нарушениянкса, а тянкса рабочайхне и служащайхне, конат лама пинге и честнайста работайхть фкя предприятияса, сидеста лишенайхть тейст эрявикс жилплощадьста.

Ваймама куду и санаторияв путевкатнень явомста летуттне и прогульщикне пользовандайхть тяфтама жа праваса, кода и честна работай служащайхне и рабочайхне. Тяфта жа и временнай нетрудоспособностень коряс страховой пособиянь пандомань пингста, а стане жа пенсиянь назначандамста аф йотафневи эрявикс резкай различия добросовестнай работникнень, конатнень тя предприятияса или учрежденияса работамань оцю стажсна и трудовой дисциплинань нарушительхнень —летуттнень йоткса, конат ласькондихть финц предприятиятнень и учреждениятнень эзда омбонцненди.

Кой-кона профсоюзнай, хозяйственнай, а стане жа судебнай оргаттне няфнихть недопустимай противонароднай попустительства трудовой дисциплинань нарушительхненди и нльне лезнихть тейст—аф ваномок народть и государствать интересснон лангс,—работас меки путомать колга и временнай нетрудоспособностень пособиять пандоманц колга, заводской квартираста панемать колга и лия кизефкснень сидеста решандакшнесазь летуттнень и прогульщикнень пользас.

Сембе тя вяти тяфтама положениятi, мзярда аф добросовестнай работникне, кржа работамок, могут эрямс государствать счетса, народть счетса, мезсь кепси справедливай протестт рабочайхнень и служащайхнень ламоснон ширде и веши тиемс кой-кодама изменениат внутренняй трудовой распорядкань и социальнай страхованиянь нормань уликс правилатненди стане, штоба сяда тов афоль ноляв фкя лаца отношения добросовестнай работникненди и лодырьхненди, летуттненди, штоба поощрялись аньцек честнайста работай рабочайхне и служащайхне, а аф сят, конат сязендьсазь трудовой дисциплинать и тьождяста ласькондихть фкя предприятияста омбоцети.

Оцю злоупотреблениат улихть тяфта жа пекиень и шачфтомань колга отпусконь пользовандамань практикаса. Аф шурот фактттне, мзярда кой-кона аватне, конат йорайхть васькафтомать вельде эрямс государствать счетса, поступают работама предприятияв и учреждениияв аф ламода шачфтомда инголе аньцек сянкса, штоба получамс 4 ковонь пингонь отпуск государствать счетса и сяда меле аф самс работама. Государствать интересонза вешихть, штоба ня злоупотреблениятненди улель куроконе пугф пе.

ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советсь, Всесоюзнай Коммунистическяй (большевиконь) партиять Центральнай Комитетоц и профессиональнай союснень Всесоюзнай Центральнай Советсна—**постановляют:**

1. Обязать предприятиянь и учреждениянь администрациять марса профсоюзнай оргаттнень мархта вятемс решительнай тюрема трудовой дисциплинань и внутренняй трудовой распорядкань правилатнень сембе нарушительснон каршес, прогульщикнень, лодырьхнень, рвачнень,—сембонь, кие аф честнайста относится эсь трудовой обязанностензонды, ули ли сон служащай или рабочай.

Законць веши ся рабочайть или служащайть панеманц, конац тийсь прогул аф уважительнай причинаса. Тя мерась ладяф тунеядцнень каршес, конат аф йорайхть трудендамс, а мяльсна эрямс государствать счетса, народть счетса. Прогульщикнень панемаснон колга законть требованиянза должетт пяшкотькшневомс неукоснительна.

Законца ладяф и рабочай классь примась 8 частонь рабочай ши, 7 частонь рабочай ши, 6 частонь рабочай ши различнай предприятиятненди и учреждениятненди, ваномок работань условиятнень лангс. Тяконь шовор рабочайхнень сембода оцю пяльксcна имеет 7 частонь рабочай ши. Государствась веши и рабочай классь поддерживает тя требованиять штоба законца ладяф рабочай шить кувалмоц ванфтоволь точнайста и кодамовок нарушенияфтома, штоба тоса, коса ладяф 8 частонь, 7 частонь или 6 частонь рабочай ши, работась йотафневоль законть коряс полнай 8, 7 и 6 частт. Работама опозданиясь, пингта инголе обедама тумась, обедста поздазь самась, пингта инголе предприятияста тумась, а тяфта жа рабочай пингста мезевок аф тиендемась—сембе тя ащи трудовой дисциплинати грубейшай нарушениякс, законти нарушениякс, конац эсь мельганза вяти странанькoнь хозяйственнай и оборонай мощенц и народть благосостоянияни сяземанц.

Рабочайхне или служащайхне, конат уважительнай причинафтома поздна састь работама, или пингта инголе тусть обедама или поздна састь обедама вастста, или пингта инголе тусть предприятияста, или учрежденияста, или мезевок ашесть тиенде рабочай пингста,—тарксевихть администрациять ширде взысканияс: замечания или выговор, или выговор работаста панемать колга предупреждения мархта; 3 ковс молемс сяда кржа оплачиваемай лия работас йотафтома, или сяда низшай должностьс валхтома.

Рабочайсь или служащайсь, конац тийсь фкя ковста колма тяфтама нарушениат, или 4 нарушениат подряд кафта ковста, панцеви, кода прогульщик, кода трудть колга и трудовой дисциплинать колга закононь нарушитель.

2. Ладямс, што трудовой дисциплинать кемокстаманц колга мерань йотафтомать эзда уклонениять и прогульщикнень, летуттнень и разгильдяйхнень каршес мерань аф примамать инкса тя постановлениять и „Уважительнай причинафтома прогулонкса увольнениять колга“ Центральнай Исполнительнай Комитетть и ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советть 1932-це кизонь ноябрть 15-це шистонза постановленияснон коряс (Собрание Законов СССР 1932 года № 78, ст. 475) предприятиянь, учреждениянь, цехонь и отделонь руководительхнень вышестоящай оргаттне тарксесазь ответственностьс мянь работаста валхтомати и судс максомати молемс.

3. Рабочайхне и служащайхне эсь мяльснон коряс работамста тумстост обязатт тянь колга предупреждать предприятиянь и учреждениянь администрациять ковда инголе.

4. Кда рабочайсь или служащайсь работаста паневи сатомшка основанияфтома, вынужденнай прогулонкса пандомась йотафневи средняй заработнай платанц размерса, но аф сяда лама, чем 20 шинкса, тяконь шовор предприятиянь и учреждениянь администрациятне, фабзавкомтне, месткомтне и расценочно-конфликтнай комиссиятне работаста аф правильнайста панемать колга жалобатнень обязатт ванондомс 3 шинь пингста, ушедомок ся шить эзда, мзярда сась жалобась, а судебнай оргаттне 5 шинь пингста.

5. Рабочайхненди и служащайхненди, конат ащихть профессиональнай союзса членкс, временнай нетрудоспособностень колга пособият (аф лувомс пособиятнень пекиень и шачфтоматнень колга) панневихть тяфтама размерса—ваномок тя предприятияса или учрежденияса непрерывнай работань стаженц лангс:

а) фкя предприятияса или учрежденияса работамань непрерывнай стажень пингста	6 кизода ламос	заработканц—100 проц.
б) „ „	3 кизоста сявомок 6 кизос молемс	„ 80 проц.
в) „ „	2 кизоста сявомок 3 кизос молемс	„ 60 проц.
г) „ „	2 кизос молемс	„ 50 проц.

6. 18 кизос молемс подросткатненди, конат ащихть членкс профессиональнай союзса, 5-це статьяса азф пособиясь панневи тяфтама размерса—ваномок тя предприятияса или учрежденияса непрерывнай работань стаженц лангс: кда непрерывнай стажец 2 кизода лама—заработканц 80 проц., а 2 кизос молемс заработканц 60 проц. Тяконь шовор непрерывнай работань стажендн тя предприятияса стане жа лувондови и фабрично-заводской ученичестван школаса тонафнемась.

7. Угольнай промышленностень модань алдонь работникненди—профессиональнай союзонь члеттненди, конат работайхть уголень добычаса или шахтаса подготовительнай работаса, 5-це статьяса азф пособиясь панневи тяфтама размерса—ваномок тя шахтаса непрерывнай работань стаженц лангс: кда непрерывнай работань стажец 2 кизода лама—заработканц 100 проц., а 2 кизос молемс заработканц 60 проц.

8. Заводттнень и фабрикатнень эса, конат ушедсть работама 1933-це кизонь январть 1-це шидонза меле, рабочайхненди и служащайхненди— профессиональнай союзонь члеттненди, конат поступили ня предприятиятненди аф 1936-це кизонь январть 1-це шидонза поздна и работайхть тоса непрерывна, временнай нетрудоспособностень колга пособия (аф лувомок пекиень и шачфтомань колга пособиять) панневи тяфтама размерса—ваномок тя предприятияса непрерывнай работань ста-

(Пец 3 стр.).

ТРУДОВОЙ ДИСЦИПЛИНАТЬ УПОРЯДОЧЕНИЯСА, ГОСУДАРСТВЕННАЙ СОЦИАЛЬНАЙ СТРАХОВАНИЯНЬ ПРАКТИКАТЬ ЦЕБЯРЬГОФТОМАСА И ТЯ ТЕВСА ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯТНЕНЬ КАРШЕС ТЮРЕМАНЬ МЕРОПРИЯТИЯТНЕНЬ КОЛГА

ССР-нь СОЮЗОНЬ НАРОДНАЙ КОМИССАРОНЬ СОВЕТТЬ, ВСЕСОЮЗНАЙ КОММУНИСТИЧЕСКЯЙ (БОЛЬШЕВИКОНЬ) ПАРТИЯТЬ ЦЕНТРАЛЬНАЙ КОМИТЕТОНЦ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЙ СОЮСНЕНЬ ВСЕСОЮЗНАЙ ЦЕНТРАЛЬНАЙ СОВЕТСНОН ПОСТАНОВЛЕНИЯСНА

женц лангс: кда непрерывнай стажец 5 кизода лама—заработканц 100 проц., 3 кизоста сявомок 5 кизос молемс заработканц 80 проц. Ня предприятиятнень эса рабочайхнень и служащайхнень лангс, конатнень работань стажсна 3 кизода кржа временнай нетрудоспособностень колга пособиянь максома порядокс йотафневи ся, конац ладяф тя постановлениять 5-це статьясонза.

9. Рабочайхненди и служащайхненди, конат аф ащихть профессиональнай союзонь членкс, временнай нетрудоспособностень колга пособиясь (аф лувомок пекиень и шачфтомань колга пособиясь) панневи пяле размерса ся норматнень коряс, конат ладяфт союзонь члеттненди.

10. Временнай нетрудоспособностень колга пособиянь назначандамать пингста стажсь лувондови непрерывнайкс стане жа и ся случайста, кда рабочайсь или служащайсь фкя предприятияста или учреждениясta омбоцети йотась хозяйственнай органонь или учреждениянь администрациять распоряжениянц коряс.

11. Рабочайхнень и служащайхнень, конат паньфт трудовой дисциплинать нарушандаманц инкса или преступлениянь тиемать инкса, а тяфта жа конат тусть эсь мяльснон коряс, временнай нетрудоспособностьс коря пособияса обеспечиндаманди ули правасна сяда меле, кда синь работасть аф 6 ковда кржас работань од вастса. Тя правилась аф распространяндакшневи ся рабочайхненди и служащайхненди, конат паньфт или эсь воля тусть работаста тя постановлениять публикovандамдонза инголе.

12. 1937-це кизонь октябрть 17-це шистонза лифтьф „Жилищнай фондть ванфтоманц и ошева жилищнай хозяйствать цебярьгофтоманц колга" СССР-нь ЦИК-ть и СНК-ть Постановлениясноn 31-це статьянц коряс (Соб. Зак. СССР 1937 года № 69, ст. 314) латцеви, што рабочайхне и служащайхне, конатненди тя предприятияса синь работамаснон коряс максф эряма васта государственнай предприятиянь, учреждениянь или общественнай организациянь кудс (либа ня предприятиятнень и учреждениятнень ширде арендовандаф кудс), предприятияста или учреждениясta тумань случайста, тя Постановлениять публиковандамдонза меле эсь мяльснон коряс или паньфт трудовой дисциплинать нарушандаманц инкса, а тяфта жа преступлениянь тиемать инкса — подлежат обязательнай выселенияти кемонь шинь срокста административнай порядкаса эряма вастонь апак макст.

13. Очередной отпускнди права максеви рабочайхненди и служащайхненди тя предприятияса или учреждениясa апак лотксек работамань 11 ковда меле.

14. Эрь кизонь ладяф отпускта башка работницатненди и аватненди-служащайхненди пекиямань и шачфтомань случайста максеви отпуск 35 календарнай ши шачфтомда инголе и 28 календарнай ши шачфтомда меле и тя пингть инкса максеви пособия государственнай счетса тяда инголе ладяф размерса. Аф отпусксь максеви и пекиямать и шачфтомать коряс пособиясь панневи сятненди, кие апак лотксек работась тя предприятияса (учреждениясa) аф 7 ковда кржас.

15. Преимущественнай права ваймама кудс путевкань получандамста максеви ся рабочайхненди и служащайхненди, конат работасть тя предприятияса или учреждениясa непрерывна 2 кизода лама.

16. Временнай нетрудоспособностень (сярядемань, пекиень и шачфтомань и ст. т.) колга отпускне, конат нинге апак аделакт тя постановлениять печатламанцты, лядыкс срокть пингста максевихть и панневихть ся правилатнень коряс, конат действовали отпускть ушедоманц пингста.

17. Рабочайхнень и служащайхнень колга, конат работайхть частнай нанимателень ширеса, (домашняй работницатне, рабочайхне и служащайхне концессионнай предприятияса) кизефксне, конат предусмотренайхть тя Постановленияса, регулируются особай правиласа, конатнень нолясыне профессиональнай союзонь всесоюзнай Центральнай Советсь и кемоксенесыне СССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь.

18. Трудонь I и II группань инвалиттненди (общай сярядематнень эзда) латцевихть фкя предприятияса или учреждениясa непрерывнай работама стажень инкса тяфтама надбавкат пенсиянь вешемда инголе:

Категориятне	Непрерывнай стажсь	Ладяф пенсияти надбавкатне процентса
ВАСЕНЦЕ КАТЕГОРИЯСЬ—рабочайхне и служащайхне, конат заняфт подземнай и вреднай работаса	3 кизоста сявомок 5 кизос молемс	10 процентт
	5 кизоста сявомок 10 кизос молемс	20 процентт
	10 кизода лама	25 процентт
ОМБОЦЕ КАТЕГОРИЯСЬ—металлургическяй, машиностроительнай, электротехническяй, угольнай, горнорудная, нефтяной, основной химическяй и резиновай промышленностень, железнодорожнай и воднай транспортонь и связень производственнай предприятиянь рабочайхне и служащайхне . . .	4 кизоста сявомок 8 кизос	10 процентт
	8 кизоста 12 кизос	15 процентт
	12 кизода лама	20 процентт
КОЛМОЦЕ КАТЕГОРИЯНЬ—лядыкс рабочайхне и служащайхне	5 кизоста 10 кизос	10 процентт
	10 кизоста 15 „	15 процентт
	15 кизода лама	20 процентт

Пенсионерхненди, конатнень фкя предприятияса или учреждениясa непрерывнай работань стажсна 5 кизода лама пенсиянь вешемда инголе максеви преимущественнай права санаторно - курортнай путевкань получандамс, конат явшневихть пенсионерхненди.

19. Рабочайхненди и служащайхненди инвалидностень колга пенсия назначандакшневи работань тяфтама стажень пингста:

Возрастсь					СТАЖСЬ Алятне	Аватне	Конат заняфт подземнай и вреднай работаса
20	кизоста	сявомок	22	кизос молемс	3	2	2
22	„	„	25	„	4	3	3
25	„	„	30	„	6	4	4
30	„	„	35	„	8	5	5
35	„	„	40	„	10	7	6
40	„	„	45	„	12	9	7
45	„	„	50	„	14	11	8
50	„	„	55	„	16	13	10
55	„	„	60	„	18	14	12
60-да лама					20	15	14

Кда инвалидностсь сай 20 кизода инголе, а тяфта жа кда инвалидностсь ули трудовой увечиянь или профессиональнай заболеваниянь эзда, пенсия максеви аф ваномок стаженц квалмонц лангс.

20. Пенсионерхненди, конат таки работайхть тейст сиредемань колга пенсиянь назначандамда меле, ня пенсиятне панневихть аф ваномок синь заработкаснон лангс.

Аф лувондови тяфта жа сяда цалковайс молемс ковонь заработкась, конань получандакшнесазь васенце и омбоце группань инвалиттне кудса работанкса, конань тейнза максесы инвалидонь кооперациянь артельсь; ся случайста, мзярда ня инвалиттнень заработкасна 100-да лама цалковай ковти, пенсиясь соответственна кирьфневи, но тянь пингста инвалидть мельге ванфневи пенсиять аф 50 процентта кржац.

21. Ваномок сянь лангс, што ладяфт надбавкат непрерывнай стаженкса и льготат пенсионерхнень заработкаснон лувомста (тя постановлениять 18-це и 20-це статьянза) —отменяются сембе пенсиятнень коряс и инвалидностень сембе группатнень коряс надбавкатне и перерасчеттне, конат ладяфт Социальнай Страхованиянь Союзнай Советть 1932-це кизонь февральть 29-це шистонза 47-це № Постановлениянц 4-це, 6-це, 8-це, 13-це, 19-це, и 20-це статьянзон эса.

Тяда ингольдень тийф надбавкатне ванфневихть ингольдень размерса.

22. Пенсионерхне, конат сьопондсазь социальнай обеспечениянь оргаттнень эзда эсь заработкаснон или лия доходснон, конат эрявихть лувомс пенсиянь пандомста, лишандакшневихть пенсияда 6 ковс.

23. Сянь лангс ваномок, што ССР-нь Союзса пенсионнай обеспечениять оцю у р о в е н е н ц пингста, улихть пенсионерхт, конат йотасть пенсияс лама кизот тяда инголе, мзярда пенсиянь нормaтне и заработнай платань уровеньць ульсть ламода йомлат, чем тяни —ладямс, што государственнай социальнай страхованиянь коряс пенсиятне, аф ваномок синь путомаснон пингонц лангс, должетт улемс ковти аф тяда кржань размерса (лувомок сембе надбавкатнень):

Пенсионерхнень категориясна	Конатнень аш семьясост нетрудоспособнай члетт	Конатнень ули семьясост фкя нетрудоспособнай член	Конатнень семьясост кафта и сяда лама нетрудоспособнай члетт
Пенсионерхне, к о н а т получайхть п е н с и я сирес коря или кизонь выслуганкса, и 1-це группань инвалиттне	50 цалк.	60 цалк.	75 цалк.
2-це группань инвалиттне	40 цалк.	50 цалк.	60 цалк.
Семьятне, конат юмафтозь тряйснон . . .	—	30 цалк.	40 цалк.

3-це группань инвалиттненди государственнай социальнай страхованиянь коряс пенсиясь должен улемс аф 25 цалковайда кржа ковти.

24. Пенсиянь и пособиянь пандомать коряс расходтне пенсионерхненди, конат аф работайхть предприятияса или учреждениясa и получандайхть пенсия государственнай социальнай страхованияс коря, а стане жа санаторно-курортнай обслуживанияс коря, ня пенсионерхненди расходтнень должны тиендемс социальнай обеспечениянь оргаттне государственнай социальнай страхованиянь средствань счетса.

25. Государственнай социальнай страхованиянь средстватнень коряс сембе экономиясь, конац получави тя Постановлениять йотафтоманц вельде, профессиональнай союсне должны нолдамс рабочайхненди и служащайхненди дополнительнай жилищань, яслянь и идень садонь строямс,—правительствать ширде тяфтама целенди нолневи средствада вельф.

26. Тя постановлениясь нолневи действияс 1939-це кизонь январть 1-це шистонза сявомок.

ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советть председателец
В. МОЛОТОВ.

Всесоюзнай Коммунистическяй (большевиконь) партиять Центральнай Комитетонц секретарец
И. СТАЛИН.

Профессиональнай союзонь Всесоюзнай Центральнай Советть секретарец Н. ШВЕРНИК.

1938-це кизонь декабрть 28-це шистонза

2

Кемокстамс производственнай дисциплинать

Мордовскяй республикаса лама производственнай артельхть, конат сувсихть промышленностень разнопромсоюзонь системас населениять ширпотребонь товарса снабжениянц эса, синь значениясна пяк оцюю. А сяс заботаськe нят артельхнень колга, тейст вниманиясь должен улемс пяк оцюю. Кода работайхть нят артельхне? Местнай промышленностень Наркоматсь аф содасыне и кодамовок мяль синь лангозост аф шарфни. Рдаз, Шовда, якшама, помещениятне калатт, вов условиятне, конатнень эса работайхть артелень рабочайхне. Вов местнай промышленностень наркоматть ломаттнень колга заботац. Ломаттнень колга тяфтама отношениясь присущай варварствати, дикостти и хулиганствати.

Содафт тяфтама отношениятнень кодапт последствиянза, трудовой дисциплинань отсутствиясь, эрь шинь прогулхне, опозданиясь—артельхнень работаса система. „Красный кожевник" артельса рабочайхне: Степанов, Конов, Подошевич ярай прогульщикт и врачт. Штоба примамс синь мархтост эрявикс мерат, артельть правлениянц мекелангт, поощряет синь. Мебельнай мастерскойсь петсь прокуратурати стулхт, конат 2 шида меле меке синиевсть. Производствань заведующайсь лац содазень, сят бракоделхнень, но эсь пингстонза мерат ашезь прима.

Артельхнень эса отсутствует социалистическяй соревнованиясь и ударничествась сяс и производственнай заданиятне квартала-квартатс аф пяшкотькшневихть.

Разнопромсоюзонь комсомольскяй организациясь и сонь секретарец Медведева ялгась кодамовок культурно-массовай работа аф вяти. Сон комсомольскяй собранияса вестенге ашезь путне кизефкс артельхнень работаснон колга. Комсольскяй комитетсь йотни вакска стама фактт, мзярда артелень чиновникне и бюрократтне смазывают рабочайхнень рационализаторскяй предложенияснон. Рабочайсь Пресняков ялгась (столярно-мебельнай артельста) макссь предложения, штоба работаса тиемс конвейеризация, но Пресняков ялгать тя предложениянц ульсь смазаннай. И тячемс артельхнень эса работаса конвейрнай системаса аф йотафневи.

Эряви вятемс беспощаднай тюрема прогульщикнень, бракоделхнень каршес, производственнай дисциплинать кемокстаманц инкса. Комсомольскяй организациятне тя тюремаса должетт улемс васенце ряттнень эса. И производственнай дисциплинать кемокстамаса ВЛКСМ-нь члеттненди эряви няфтемс иляды рабочайхненди пример. Тянь веши комсомолть ширде партиясь, тянь веши эрь комсомолецть шарде комсомольть уставоц.

САЛДАТОВ.

ВЛКСМ-нь Обкомть рабочай одломанень отделонц заведующаец.

Минь организацияньке од кизоти

Минь консервнай комбинатонь первичнай комсомольскяй организацияньке тя кизоста кода идейно-политически, а станя жа и количественна пяк кассь. Кда 1938-це кизонь январть васенце шинцты организациясонк лувондовсь аньцек 36 член, то тяни кизонь перьф минь касоме нинге 67 ломаньц. Сембоц тяни организациясонок 103 ломань. Йотай од кизоти комсомолонь члеттнень йоткса ВКП(б)-нь членда и кандидатта ульсь аньцек фкя, а 1939-це кизонь январть васенце шинцты организациясь аноклась 18 комсомолецт, конатнень эзда 16-сь ни примафт ВКП(б)-нь членонди кандидатокс.

Ламонь крда кеподсь комсомолецнень и комсомолкатнень идейно-политическяй уровеньцновок. Газетань и брошюрань лувондомда башка, ламонц улихть синцень библиотечкасна, а кота комсомолецт улихть Ленинонь — Сталинонь трудсна. Сембе комсомолонь члеттне тонафнесазь ВКП(б)-ть историянц Краткай курсонц. 68 комсомолецт и комсомолкат самостоятельна тонафнихть ВКП(б)-ть историянц эса, а 35 тонафнихть кружокса. 18 комсомолецт и комсомолкат, апак аерткшнек производстваста, тонафнихть илядень средний школаса.

Йотай кизонь январти производстваса стахановецта комсомолонь членда ульсь аньцек 7, а тя кизонь январти лувондови 34 ВЛКСМ-нь члетт, производстваса выдвинутайхть руководящай работас. Комсомольскяй организациясь тонафтсь сьормас содамати 30 аф грамотнай рабочайхть.

Аф кальдяв результатт сатсь од кизоти организациясь и военно-физкультурнай тевсовок. 9 значкисттнень вастс, конат ульсть йотай кизонь январти, арась 50. Кота комсомолецт, производствасга апак аерткшнек, тонафнихть аэроклубса летчикокс. Пуропфт конькобежнай и лыжнай командат, рамафт тейст эрявикс инвентарь. Комбинатонь комсомолецнень и аф союзнай од ломаттнень ламошкасна питай эрь шиня занимаются спортонь разнай видса.

Первичнай комсомольскяй организациять сембе работац йотафневи планц коря. Комсомольскяй собраниятне йотнихть аккуратна, ковти кафксть. Производстваса ули лац оборудовандаф краснай уголок, коса ули возможность культурна йотафтомс свободнай пингсь, лувомс фкякай литературат, кода художественнай, станя и социально-экономическяй.

Но нят сатфксне нинге относительнайхть. Организациять работаса лама и афсатыкста. Сон моглаба сатомс ламонь крда сяда лама, сянь коряс, мезе сон сатсь. Вдь производстваса 160 од ломань, конатнень ули способностьсна и мяльсна заниматься политическяй и военно-физкультурнай кружокнень эса, но синь инь ламосна, иляткшнихть шири массовай работать эзда. Ламоц эздост пингсон йотафнесазь скучнайста.

Вов нят афсатыксне организациять работаса эрявихть лувомс и петемс, и, од кизоста ушедомок, синь оду аф нолямс.

Гофштейн.

Саранск.





СНИМКАСА: (кяржи ширде види шири) Саранск ошень 31-це № школань 9-це классонь ученикcь-отличникcь Овчинников Гогась и 8-це классонь ученицась-отличницась Хотянович Лидась.

Оцюю сатфкс мархта

Машина кинь Рузаевка станциять видеса ФЗУ-сь оцюю сатфкс мархта васьфтезь счастливай од кизоть. Школаса сембоц тяддень тонафнема кизоня тонафни 300 ломатть. Синь 1938-це кизоть шумордазь замечательнай результат мархта. 300 тонафнихнень эзда 42 отличник, 101 ученикт тонафнихть аньцек цебярьста, школаса аш фкявок неуспевающай ученик.

Тя школань комсомольскяй организациянь комсомолецне эсь работасост сатсть пяк цебярь результатт. Честь мархта пяшкодезь синь эсь васень задачаснон-отличнайста и цебярьста тонафнемать инкса тюреманъ задачать. 130 комсомолецнень эзда отличникта 31 ломатть и цебярьста тонафнида 45 ученикт., фкявок комсомолецонь аш кальдяв отметкац. Комсомольскяй организациять инициативанц вельде цебярьста ладяф учениконь йоткса политико-воспитательнай и военно-физкультурнай работась. Тя тонафнема кизоть школаса 209 ученик максозь ПВХО-нь значокненди нормаатнень, 190 ученик получасть ГСО-нь значокт, ВС-нь значоконь нормaтнень максозь 35 ученикт. 83 ученик максозь кизонь нормаатнень ГТО-нь 1 ступенень значокти.

Тяда башка мекольцень пингть организовандаф хоккейнай команда и аватнень йоткса физкультурнай кружок, коса йотафневихть ни занятият. Выборда меле комсомольскяй организациясь пяк вишкста кассь лучшай учениконень лувкссон эзда.

И. Белов.

Комсомолецне производстваса

Машина кинь Рузаевка станциянь депоса комсомольскяй организациянь комсомолецне аф союзнай од ломаттнень и эсь йотксост келепнесазь производстваса стахановскяй движениять.

Организацияса 246 комсомолецнень эзда декабрь ковти самс лувондовсь 74 комсомолец—стахановец и 42 ударникт, конат систематически вельф пяшкотькшнесазь работань планцнон.

Организовандаф комсомольскяй 7 паравост, коса работайхть комсомольскяй группат. Лама комсомолецт мекольдень пингть шоворькшнихть стахановецонь рятненди. Павелев од комсомолецсь механическяй цехонь токарьсь цебярьста организовандазе цехса трудонь дисциплинать. Ноябрь ковста нормаанц пяшкодезе 220 процентс, брак йофси ашезь нолда.

Тяфта жа вельф пяшкотькшнесазь нормаснон Ларин, Басов, Цветков и лама лия комсомолецне.

Лучшай комсомолецнень производстваса работань основасост ащи социалистическяй соревнованиясь и стахановскяй метоттне, но нинге аф сембе комсомолецне пользовандайхь нят метоттнень мархта, аф сембе касфнесазь трудонь производительностенон. Од кизоста сявомок, од вий мархта тейст эряви кярмодемс тевти и маластонь пингть арамс инголь-день рягтненди.

Б.

Цебярь итокт

Мордовскяй музыкально-драматическяй школань студенттне и студентката пяк энергична тюрьсть отличникнень рядснон касфтомаснон инкса 1938—1939-це тонафнема кизоть васень полугодиянц пингста.

Мекольдень зачеттне няфтезь, што музыкально-драматическяй школась полугодиянь учебно-производственнай планть пяшкодемаса сатсь аф кальдяв результатт. Тяса 175 студентнень эзда 35 тонафнихть отлична и 75 студенттне тонафнихть цебярьста. Лиякс мярьгомс студенттнень общай лувкссонон эзда 62,9 процентс тонафнихть аньцек отличнайста и цебярьста.

Музыкально-драматическяй школань студенттне Смоляков, Бунина, Платонова, Тамбовцев, Прокина, Тумайкина и лама лия ялгатне тялонь каникулатнень и од. 1939-це кизоть васьфтезь отличнайста тонафнемаса.

Музыкально-драматическяй школань студентонь и преподавательскяй коллективсь путозь эсь инголест задачакс—1938—1939-це учебнай кизоть омбоце полугодиянц программанц пяшкодемс 100 процентс.

Дм. Родин.

Саранск ош.

Ответ. редакторось И. ГЮРЬКИН.
Заместительть инкса П. ЕЖОВ.

Уп. Главлита № Г—376 Зак. № 4804. г. Саранск тип. „Красный Октябрь". Редакц. адресоц Саранск, Советская ул., Дом печати.